"**A** **GROWER'S GUIDE TO PRUNING HIGHBUSH BLUEBERRIES."**

**SPANISH.**

Captioning Provided by Extension and Experiment Station

Communications at Oregon State University.

EL CRECER ARANDANOS REQUIERE DE MUCHO TRABAJO Y ATENCION,

PERO NINGUNA TAREA ES MAS IMPORTANTE QUE EL

RECORTAR RAMAS APROPIADAMENTE.

HOLA, SOY 'DAVE BRAZELTON'.

EN NUESTRA GRANJA Y VIVERO AQUI EN EL VALLE

DE WILLAMETTE DE OREGON,

CRESEMOS DIFERENTES VARIEDADES DE ARANDANOS. –

DURANTE LOS AÑOS,

HEMOS APRENDIDO LA IMPORTANCIA DE RECORTAR

APROPIADAMENTE LAS RAMAS.

QUIERO TOMAR UN POCO DE TIEMPO PARA

COMPARTIR HOY CON USTEDES ESTAS TECHINICAS.

ES TIEMPO DE COSECHA, Y SE VE MUY BIEN.

UNA DE LAS RAZONES QUE ES ASI,

ES POR EL CORTE APROPIADO DE LAS RAMAS.

LOS PRIMEROS OBJETIVOS DE RECORTAR RAMAS SON,

EL MANTENER BUENA PRODUCCION DE COMIDA,

PROMOVER EL CRECIMIENTO DE NUEVA MADERA FUERTE,

E INCREMENTAR EL TAMAÑO DE LA PLANTA.

PARA ILUSTRAR EL EFECTO QUE EL APROPIADO RECORTE DE RAMAS

PUEDE TENER EN LA PRODUCCION Y CRECIMIENTO NUEVO,

EL INVIERNO PASADO TOMAMOS TRES T

ARBUSTOS DE LA MISMA VARIEDAD:

EL PRIMERO NO LE RECORTAMOS LAS RAMAS PARA NADA,

EL SEGUNDO LO RECORTAMOS SEVERAMENTE,

Y EL TERCERO LO RECORTAMOS NORMALMENTE.

CUANDO LLEGE LA COSECHA,

PUEDEN VER LOS RESULTADOS FACILMENTE.

EN EL ARBUSTO QUE NO RECORTAMOS,

VEMOS PEQUEÑOS ARANDANOS QUE MADURAN MAS TARDE.

Y NOTEN QUE HA Y POCO CRECIMIENTO PARA PRODUCCION FUTURA.

EN LA PLANTA QUE CORTAMOS SEVERAMENTE

VEMOS LOS ARANDANOS QUE MADURAN TEMPRANO,

Y MUCHO CRECIMIENTO NUEVO,

PERO LA CANTIDAD DE FRUTAS ES BAJA.

EN EL ARBUSTO QUE CORTAMOS NORMALMENTE,

BUSCAMOS LLEGAR A UN BALANCE.

AQUI TENEMOS BUENA PRODUCCION Y QUALIDAD DE FRUTA,

Y MUCHO CRECIMIENTO PARA LA COSECHA DEL AÑO SIGUIENTE.

EN ESTE VIDEO, VAMOS A CUBRIR LO BASICO

DEL CRECIMIENTO DE LA PLANTA,

RECORTAR LA PLANTA EN DIFERENTES ETAPAS,

UNAS FORMAS DE INCREMENTAR LA VELOCIDAD PARA RECORTAR,

Y RECORTAR PARA LA COSECHA POR MAQUINA.

ANTES DE EMPEZAR VEAMOS EL EQUIPO NE NESECITARA:

TIJERAS DE BUENA CALIDAD, PODADORAS, Y GUANTES.

ALGUNOS GRANJEROS USAN DESINFECTANTE PARA

SUMERGIR LAS TIJERAS ENTRE CADA LINEA O CADA ARBUSTO

PORQUE ASI SE MINIMIZA LA ESPARCION DE ENFERMEDADES.

ES MEJORE EL CORTAR DURANTE LA TEMPORADA LATENTE.

UNA DE LAS MALLORES RAZONES DE PORQUE RECORTAMOS

ARANDANOS ES PARA MAXIMIZAR LA PRODUCCION DE FRUTA DE

CALIDAD, AMBOS PARA ESTE AÑO, Y LOS AÑOS SIGUIENTES.

CUANDO LE ENSEÑO A UN NUEVO CORTADOR COMO CORTAR ARANDANOS,

EL PRIMER PASO ES ENSEÑARLE LO BASICO

DEL CRECIMIENTO DE LA PLANTA DE ARANDANO.

DE PRIMERA IMPORTANCIA ES EL PODER DISTINGUIR ENTRE LOS

RETOÑOS DE FRUTA Y RETOÑOS DE HOJAS.

LOS RETOÑOS DE FRUTA USULAMENTE NACEN

AL FINAL DE LOS LATERALES.

SON LOS RETOÑOS GRANDES Y GORDOS AQUI EN LA PUNTA.

ESTAMOS A FINES DE INVIERNO AHORA,

Y ESTAN EXCEPCIONALMENTE HINCHADOS.

MAS ABAJO USTED VERA LOS RETOÑOS PLANOS Y COMO ESCAMA,

DE LAS HOJAS.

LOS ARANDANOS ORIGINAN SU CRECIMIENTO

DE UN AÑO A LOS CORTES.

ESTOS TALLOS SE PUEDEN ORIGINARSE EN LA BASE DE LA PLANTA,

O MAS ALTO EN EL ARBUSTO.

LA MALLORIA DE LA FRUTA NACE EN LOS LATERALES DE UN AÑO.

LA MEJOR PRODUCCION VIENE DE LA MADERA DE DOS AÑOS.

ESTA ES LA MDERA DE 2 AÑOS. EL COLOR ES VIVO y BRILLOSO.

REPASEMOSLO OTRA VEZ.

CRESIMIENTO DE UN AÑO.

EL CRESIMIENTO DEL SEGUNDO AÑO.

LA MADERA DE 3 AÑOS USUALMENTE PRODUCE MENOS.

LAS LATERALES SON PEQUEÑAS, Y SON MENOS VIGOROSAS.

LLAMAMOS A ESTO EL CRECIMIENTO CON MUCHAS RAMAS,

O MUCHO FOLLAJE, Y SERA REMOVIDO

FRECUENTEMENTE CUANDO CORATMOS.

USTED PUEDE CONTAR FACILMENTE ESTE CRECIMIENTO:

UN AÑO, DOS AÑOS, TRES AÑOS.

EL COLOR DE ESTE CRECIMIENTO CON MUCHAS

RAMAS ES MANCHADO Y DESCOLORADO.

EN NUESTRA GRANJA ENCONTRAMOS QUE

ES MAS EFECTIVO EL SEGUIR UNOS PASOS BASICOS AL RECORTAR.

PRIMERO, REMOVEMOS EL CRECIMIENTO BAJO.

LUEGO REMOBEMOS LA MADERA CON MUCHAS

RAMITAS O LA MADERA ENFERMA.

LUEGO ADELGAZAMOS LAS LATERALES DE FRUTA.

Y FINALMENTE, SI ES NECESARIO, LE DAMOS FORMA AL ARBUSTO.

REVISEMOS ESTOS PASO PARA LAS DIFERENTES

EDADES DE LA PLANTACION DE ARANDANOS.

ESTA PLANTA VA A DAR FRUTA POR PRIMERA VEZ.

CON PLANTAS JOVENES,

EL PRIMER PASO ES EL REMOVER EL CRECIMIENTO BAJO.

SEGUNDO, PUEDE SER HECHO SIMULTANEAMENTE

CON EL CUARTO PASO DE DARLE FORMA AL ARBUSTO.

AQUI, ESTE ES EL CRECIMIENTO BAJO

DE LA TEMPORADA PASADA,

Y USTED PUEDE VER LOS TALLOS CORTOS QUE

CRECIERON TARDE EN LA TEMPORADA.

ESTOS TALLOS NOS SON DE SUFICIENTE TAMAÑO

PARA AÑADIR A LA ESTRUCTURA DEL ARBUSTO,

ENTONCES REMOVEMOS ESTA PIESA ENTERA.

EN SEGUIDA TENEMOS EL LOBULO DE FRUTA,

AQUI GENERALMENTE BAJO LAS RODILLAS.

QUEDARA EN EL SUELO ENTONCES LO CORTAREMOS,

Y TAMBIEN ESTAS RAMAS BAJAS AQUI.

ESTO ES TAMBIENDEMACIADO BAJO PARA COSECHAR.

REMUEVA ESTE TALLO.

AHORA, CON LAS RAMAS BAJAS REMOVIDAS,

VAMOS A RECORTAR LOS RETOÑOS DE ARANDANO.

AQUIEN LOS TALLOS MALLORES HAY

BASTANTES LATERALES DE FRUTA.

SI LES PERMITIMOS DAR FRUTA,

LA PLANTA VA A PRODUCIR DE MAS,

MINIMIZANDO LA CALIDAD DE FRUTA

Y MINIMIZANDO EL CRECIMIENTO PARA EL AÑO SIGUIENTE.

ENTONCES RECORTAREMOS LOS RETOÑOS DE FRUTA, AQUI,

PERO EN ESTE INSTANTE, VOY A RETROCEDER

PARA QUE LOS ARANDANOS NO QUEDEN EN EL SUELO.

ENTONCES RECORTAREMOS UNOS RETOÑOS MAS,

Y EL ARBUSTO QUEDA TERMINADO.

EL CORTAR RAMAS DE PLANTAS APROPIADAMNETE ES

CRITICO PARA ESTABLECER UN ARBUSTO BIEN FORMADO.

NO TODAS LA PLANTAS ESTAN LISTAS

PARA DAR SU PRIMERA COSECHA EN EL MISMO AÑO.

ESTA PLANTA NO HA CRECIDO SUS TALLOS AQUI,

Y NO ES TAN VIGOROSA,

PUES TENEDREMOS BASICAMENTE QUE

REMOVER NUESTRO CRECIMIENTO BAJO,

Y REMOVER LOS RETOÑOS DE FRUTA.

PRIMERO CORTAREMOS LAS RAMAS BAJAS.

CORTARE LA PUNTA Y LUEGO CORTARE BAJO LOS RETOÑOS DE FRUTA.

EN ESTE ARBUSTO DE 4 AÑOS,

SEGUIREMOS LOS MISMOS PASOS BASICOS QUE ANTES.

PRIMERO REMOVEREMOS EL CRECIMIENTO BAJO,

Y USTED PUEDE VER QUE EL TALLO ES MAS BAJO

Y ANCHO DE LO QUE QUEREMOS EN EL ARBUSTO, LO REMOVEREMOS..

EN SEGUIDA QUEREMOS REMOVER LOS TALLOS CON MUCHAS RAMAS,

Y LA MADERA DE FRUTA DEL AÑO PASADO.

HACEMOS ESTO POR UN PRINCIPIO FUNDAMENTAL DE

LOS ARANDANOS, EL CUAL ES RECORTAR PARA NUEVA MADERA.

HAGA NOTA DE LOS TALLOS DE MUCHAS RAMAS,

NO ES MADERA VIGOROSA.

LO SEGUIREMOS HASTA LLEGAR A NUEVA MADERA,

Y HAREMOS NUESTRO RECORTE.

AHORA CONTINUAMOS REMOVIENDO LOS TALLOS CON MUCHAS RAMAS.

'ESTA RAMA ESTA CRUZADA'

AHORA RECORTAMOS NUESTROS RETOÑOS DE FRUTA.

LO PUEDE HACER ARANCANDO O CORTANDO.

UNPOCO AQUI, UN POCO MAS ALLA.

FINALMENTE DARLE FORMA AL ARBUSTO

Y EL ARBUSTO QUEDA TERMINADO.

AHORA, CON LOS ARBUSTO QUE SE ASERCAN A LA MADUREZ,

SEGUIREMOS LOS MISMOS PASOS BASICOS.

UNA DIFERENCIA FUNDAMENTAL ES QUE

REMOVEREMOS ALGUNOS DE LOS TALLOS PRINCIPALES,

SEA PORQUE ESTAN MUY BAJOS O ANCHOS,

O PORQUE HAN PERDIDO SU VIGOR. EN ESTE ARBUSTO EN

PARTICULAR HAY MUCHOS RECORTES POR HACER,

PORQUE HAY MUCHOS TALLOS BAJOS Y ANCHOS.

PRIMERO EMPEZAMOS AL REMOVER ESOS.

AHORA QUE HEMOS ACABADO CON LAS RAMAS BAJAS,

VAMOS A REMOVER LA MADERA ENFERMA, Y CON MUCHAS RAMAS.

HAREMOS ESTO COMO EN LAS PLANTAS JOVENES,

AL CORTAR HASTA EL CRECIMIENTO NUEVO.

SI NO HAY MADERA VIGOROSA EN EL BROTE,

REMOVEREMOS EL TALLO.

AHORA QUE LLA ACABAMOS DE REMOVER

LOS TALLOS CON MUCHAS RAMAS,

TENEMOS UN TALLO QUE LLA NO ES VIGOROSO,

Y VAMOS A REMOVERLO.

EN SEGUIDA ES HORA DE RECORTAR

LA CANTIDAD DE FRUTA DEL ARBUSTO, SI ES NECESSARIO.

EN LAS VARIEDADES QUE PRODUCEN MUCHO,

SI RECORTAMOS LA CANTIDAD DE FRUTA DE LAS

RAMAS ESTO RETENDRA LA CALIDAD DE LAS FRUTAS.

MADERA DE 2 AÑOS PUEDE AGUANTAR

ENTRE 4 Y 8 LATERALAES POR RAMA.

ENTRE MAS PESADA LA RAMA, MAS LATERALES AGUANTARA.

RECORTAREMOS ESTAS LATERALES,

AL RECORTAR LOS TALLOS O RECORTAR

LAS RAMAS BAJAS Y DEJAR LAS LATERALES DE LA SIMA.

HAY DOS FORMAS DE HACER ESTO.

PODEMOS RECORTAR LAS DE ENSIMA,

O SI RECORTAMOS ESTAS LATERALES DELGADAS

PODEMOS DEJAR LAS DE ARRIBA.

EN ESTE CASO LOS ARANDANOS QUEDAN ALTOS,

DONDE SON MAS FACILES DE AGARRAR,

ENTONCES VAMOS A QUITAR LAS LATERALES DE ABAJO.

SE PUEDE HACER AL RECORTARLOS.

AQUI HAY UN EJEMPLO DE UNA RAMA

DE DOS AÑOS QUE TIENE QUE SER RECORTADA.

SI PERMITIMOS QUE LOS LATERALES DE LA PUNTA

DEN FRUTA QUEDARAN EN EL SUELO.

ENTONCES RECORTAREMOS LOS LATERALES

MAS ABAJO EN EL TALLO.

EN ESTE TALLO DE DOS AÑOS,

SE DEJARON DEMASIADOS LATERALES Y DIO FRUTAS DE MAS.

HAY MUY POCO CRECIMIENTO NUEVO DE ESTE TALLO.

ENTONCES REMOVEREMOS ESTA RAMA.

CONTINUAREMOS RECORTANDO LA CANTIDAD DE FRUTA AL RECORTAR,

O ARRANCAR DONDE SEA NECESSARIO ALREDEDOR DEL ARBUSTO.

CONFORME TERMINEMOS RECORTANDO LAS RAMAS

DE FRUTAS HAREMOS EL RECORTE

PARA DAR FORMA SI ES NECESSARIO.

EL ARBUSTO TERMINADO,

TIENE UNA FORMA EN "V" Y DERECHA Y ABIERTA.

ESTE ARBUSTO MADURO ES DE UNA VEIREDAD FACIL DE RECORTAR.

TIENE UNA TENDENCIA DE CRECER DERECHO Y ABIERTO,

Y EL COLOR ROJO BRILLANTE ES MUY FACIL

DE DISTINGUIR DE LA MADERA VIEJA Y DESCOLORIDA.

TODO LO QUE SE NECESITA REALMENTE PARA

RECORTAR EN ESTE ARBUSTO ES RECORTAR LA MADERA VIEJA,

A LA NUEVA.

PARA PLANTAS QUE SERAN COSECHADAS

A MANO MANTENGAN LA ALTURA, A DISTNACIA FACIL DE PIZCAR.

LLA ACABAMOS CON ESTA PLANTA.

POR OTRA PARTE ESTA VARIEDAD ES MUCHO

MAS DIFICIL DE CORTAR.

TIENE LA TENDENCIA DE ESPARSIRCE AL CRECER,

Y TIENE MUCHAS RAMAS.

TAMBlEN EL COLOR DE LA MADERA ES DIFICIL DE DISTINGUIR.

LA MADERA NUEVA ES SIMILAR EN COLOR

A LA MADERA VIEJA Y DESCOLORIDA.

CORTAREMOS ESTE ARBUSTO USANDO LOS MISMOS PASOS,

EXEPTO, DEBIDO A SU TAMAÑO, LO RECORTAREMOS EN SECCIONES.

LO QUE VAMOS A INTENTAR ES RECORTARLO PARA FORMARLA 'V'

DERECHA, AL REMOVER UNOS DE LOS TALLOS

MALLORES Y ANCHOS DE AFUERA.

TAMBIEN TENEMOS QUE PRESTAR ATENCION A LA FORMA

DEL ARBUSTO COMPLETO Y RECORTAR ADENTRO

DEL ARBUSTO PARA PERMITIR QUE LA LUZ

PENTERE A LOS ARANDANOS Y TAMBIEN EL TENER

CUIDADO DE LA ALTURA DEL ARBUSTO,

PARA QUE QUEDE EN EL TAMAÑO APROPIADO

PARA QUE PUEDA SER COSECHADO.

EMPEZEMOS AHORA Y REMOVEREMOS

ALGUNOS DE LOS TALLOS BAJOS Y ANCHOS.

BIEN, HEMOS REMOVIDO LAS RAMAS

BAJAS DE ESTA SECCION DEL ARBUSTO.

AHORA IREMOS Y REMOVEREMOS NUESTROS TALLOS

CON MUCHAS RAMAS DE NUESTROS LATERALES DE FRUTA.

USO AMBAS MANOS PARA TRABAJAR EN ESTE ARBUSTO:

UNA CON LAS TIJERAS, Y OTRA ROMPIENDO LAS RAMAS,

LAS RAMAS PEQUEÑAS, CON MIS MANOS ENGUANTADAS.

LLA CASI ACABAMOS ESTE ARBUSTO,

SINEMBARGO AL DARLE FORMA TENEMOS QUE ASEGURARNOS,

EN ARBUSTOS MADUROS, QUE HEMOS ABIERTO EL CENTRO DEL

ARBUSTO PARA QUE LLEGUE LA LUZ A LOS ARANDANOS.

REMOVERE ESTOS TALLOS DE ADENTRO PARA ESE PROPOSITO.

UN ARBUSTO DE ESTE TAMAÑO.

PUEDE INTIMIDARLE PARA RECORTARLO,

PERO SI SEGUIMOS LOS CUATRO PASOS BASICOS

PARA RECORTAR EL ARBUSTO EN SI NECESITA

INCREMENTAR SU VELOCIDAD PARA RECORTAR,

LO PUEDE HACER SI CORTA MENOS EN LA BASE,

RECORTANDO MAS PARA DAR FORMA Y NO HACIENDO

TANTOS RECORTES EN LA SIMA DEL ARBUSTO.

STO VA A REMOVER ALGO DE BUENA MADERA,

Y DEJARA ALGUNOS TALLOS CON MUCHAS RAMAS,

PERO SE LOGRAN LOS MISMOS RESULTADOS.

AQUI VAMOS A TRATAR DE RECORTARLO EN

APROXIMADAMENTE SEIS CORTES.

NORMALMENTE REMOVERIAMOS ESTAS RAMAS DE ARRIBA,

PERO HEMOS REMOBIDO SUFICIENTE DE LA BASE

DE ABAJO Y DE UN PORCENTAJE MAS ALTO

DE LA MADERA QUE EL ARBUSTO NO DARA DE MAS.

SINEMBARGO LA CALIDAD DE LA FRUTA

EN LOS TALLOS CON MUCHAS RAMAS NO SERA TAN BUENA.

LO CRITICO DE INCREMENTAR SU VELOCIDAD

ES EL SER CAPAZ DE VISUALIZAR EL COMO

SE VERA EL ARBUSTO AL FINAL,

ANTES DE QUE USTED EMPIESE A CORTAR.

ALGUNOS GRANJEROS LES ES MAS RAPIDO EL NO USAR TIJERAS.

SOLO ROMPEN LOS TALLOS Y LAS RAMAS.

ESTO PUEDE DEJAR HERIDAS GRANDES Y PUEDE

INCREMENTAR LA POSIBILIDAD DE ENFERMEDADES.

EN ALGUNOS CAMPOS USTED PUEDE TNENER

ARBUSTOS FALTOS DE VIGOR.

ESTE ARBUSTO EN PARTICULAR DIO FRUTA DE MAS EL PASADO.

PUEDE VER DONDE ESTUBO LA FRUTA EL AÑO PASADO.

MUCHAS RAMAS AQUI.

NOTE QUE NO HAY NUEVOS TALLOS QUE SALGAN

DE LA BASE Y MUY POCO SI ES QUE

HA Y BUEN CRECIMIENTO VIGOROSO.

SI SEGUIMOS NUESTROS PASOS DE RECORTE Y

RECORTAMOS A LA NUEVA MADERA,

NOTARA QUE HAY MUY POCA MADERA NUEVA.

ENTONCES RECORTAREMOS ESTE ARBUSTO SEVERAMENTE EN

ORDEN DE PROMOVER NUEVO CRECIMIENTO EL AÑO SIGUIENTE.

PARA LA COSECHA DE LOS ARBUSTOS LINEAS,

LAS PLANTAS ESTAN EN LINEAS SOLIDAS DE BARDA.

LAS CORONAS, O LA BASE DE LA PLANTA DEBE DE SER

MANTENIDA ANGOSTA PARA MINIMIZAR LA PERDIDA DE FRUTA.

ES IMPOSSIBLE EL CUBRIR TODA SITUACION PARA RECORTAR,

PERO ESPERAMOS HABERLE AYUDADO A ENTENDER

LOS METODOS BASICOS DE RECORTAR ARANDANOS.

HAY UN PUNTO FINAL PARA RECORDAR.

CUANDO LLEGE LA HORA DE RECORTAR.

DICEN QUE LA PRACTICA HACE A LA PERFECCION,

Y ES RELAMENTE VERDADERO CON EL RECORTE DE ARANDANOS.

[END]